

**PRISMAKIKARE
PRISMEKIKKERT
PRISMAKIIKARI**

10x25



PRISMAKIKARE

Binokulär prismakikare av aluminium. Levereras med fodral och putsduk.

SPECIFIKATIONER

Modell: 10 x 25
Förstoring: 10 ggr
Objektivets diameter: ... 25 mm
Synfält vid 1000 m: 101 m (5,8°)
Mått (ihopfäld): 115 x 60 x 50 mm
Vikt: 200 g

BRUKSANVISNING

Justering för avstånd mellan ögonen

Avståndet mellan ögonen varierar från person till person. För att uppnå perfekt inställning mellan kikarens lins och ögonen, följ dessa enkla steg.

1. Håll kikaren i läge för vanligt tittande.
2. Greppa om kikarens båda tuber. Tryck samman eller drag isär de båda tuberna tills du erhåller ett enda cirkelformat synfält.

Skärpeinställning

1. Blunda med höger öga och titta på ett föremål långt bort med vänster öga, vrid sedan på vredet i mitten för skärpeinställning tills föremålet/bilden blir skarp.
2. Öppna höger öga och blunda med vänster öga. Vrid på höger okular tills föremålet/bilden blir skarp igen.
3. Bilden skall nu vara inställd till styrkan på dina ögon. Du behöver nu endast vrida på det vredet för skärpeinställning för att fokusera andra föremål.

Ögonmusslor

Om du använder glasögon/solglasögon, rulla ner ögonmusslorna. Detta medför att dina ögon kommer närmare linsen, dessutom medför det förbättrat siktfält.

SKÖTSELANVISNINGAR

- A. Låt alltid okular- och objektivskydden sitta på kikaren när den inte används.
- B. Blås ren linsen från damm- och smutspartiklar. Om trasa skall användas, använd den som medföljer kikaren, eller en mjuk, luddfri trasa.
- C. För en mer grundlig rengöring, droppa 1 – 2 droppar isopropylalkohol på trasan. Applicera alltid rengöringsvätskan på trasan, aldrig direkt på linsen.
- D. Förvara kikaren torrt.

VIKTIGT! Försök aldrig att rengöra kikaren invändigt eller att öppna den!



VARNING! Titta inte mot solen, varken med kikare eller utan. Detta kan medföra permanent ögonskada.

PRISMEKIKKERT

Binokulær prismekikkert av aluminium. Leves med futteral og pusseklut.

SPESIFIKASJONER

Modell: 10 x 25
Forstørrelse: 10 ganger
Objektivdiameter: 25 mm
Synsfelt ved 1000 m: ... 101 m (5,8°)
Mål (sammenlagt): 115 x 60 x 50 mm
Vekt: 200 gram

BRUKSANVISNING

Justering for avstand mellom øynene.

Avstanden mellom øynene varierer fra person til person. For å oppnå perfekt innstilling mellom kikkertens linse og øynene følger du disse enkle trinnene:

1. Hold kikkerten i posisjon for vanlig kikkning.
2. Grip rundt de to kikkertrørene. Trykk sammen eller trekk fra hverandre de to rørene til du oppnår ett eneste sirkelformet synsfelt.

Skarphetsinnstilling

1. Lukk høyre øye og se på en gjenstand som befinner seg i lang avstand fra deg med venstre øye. Vri deretter på det midtre hjulet for skarphetsinnstilling til gjenstanden/bildet blir skarpt.
2. Åpne det høyre øyet og lukk det venstre øyet. Vri på høyre okular til gjenstanden/bildet blir skarpt igjen.
3. Bildet skal nå være innstilt etter styrken på øynene dine. Du trenger nå bare å vri på det midtre hjulet for å fokusere på andre gjenstander.

Øyemuslinger

Dersom du bruker briller/solbriller, skal du rulle ned øyemuslingene. Dette medfører at øynene dine kommer nærmere linsen, og det gir et forbedret synsfelt.

HVORDAN TA VARE PÅ KIKKERTEN

- A. La alltid okular- og objektivbeskyttelsen sitte på kikkerten når den ikke er i bruk.
- B. Blås linsen ren for støv- og smusspartikler. Dersom du bruker klut, skal du bruke den som leveres med kikkerten, eller en myk, løfri klut.
- C. For en mer grundig rengjøring drypper du 1-2 dråper isopropylalkohol på kluten. Hell alltid rengjøringsvæsken på kluten, aldri direkte på linsen
- D. Oppbevar kikkerten tørt.

VIKTIG! Prøv aldri å rengjøre kikkerten innvendig, og heller ikke å åpne den!



ADVARSEL! Kikk ikke mot solen, verken med kikkert eller uten. Dette kan medføre permanent øyeskade.

PRISMAKIIKARI

Alumiinirunkoiset prismakiikarit. Mukana jalusta ja puhdistusliina.

TEKNISET TIEDOT

Malli: 10 x 25
 Suurennus: 10- kertainen
 Objektiivin halkaisija: ... 25 mm
 Näkökentän leveys
 1000 m:ssä: 101 m (5,8°)
 Mitat (kokoon taitettuna):. 115 x 60 x 50 mm
 Paino: 200 g

KÄYTTÖOHJE

Silmien välin säätäminen

Ihmisten silmien väli vaihtelee. Jotta saat kiikarin linssit osumaan silmiesi kohdalle, toimi seuraavasti.

1. Pitele kiikaria normaalissa katseluasennossa.
2. Tartu kiikarin molempiin putkiin. Paina niitä toisiaan kohti tai vedä ulospäin, kunnes näet yhden yhtenäisen alueen.

Tarkkuuden säätäminen

1. Sulje oikea silmäsi ja katsele vasemmallä silmällä kaukana olevaa kohdetta, kierrä samalla keskellä olevaa tarkkuuden säädintä, kunnes näkemäsi näkymä on terävä.
2. Avaa oikea silmä ja sulje vasen. Kierrä oikeaa okulaaria, kunnes näkymä on jälleen tarkka.
3. Kiikarin pitäisi nyt olla säädetty silmiesi näkökyvyn mukaan. Nyt sinun tarvitsee vain säätää keskellä olevaa tarkkuuden säädintä, kun haluat tarkentaa kiikari johonkin toiseen kohteeseen.

Linssien silmätuet

Jos käytät silmä- tai aurinkolaseja, rullaa silmätuet alas. Näin silmäsi tulevat lähemmäksi linssiä ja näkökenttä laajenee.

HOITO-OHJEET

- A. Pidä okulaarin- ja objektiivinsuojukset paikoillaan aina kun et käytä kiikaria.
- B. Puhalla pöly ja irtolika pois linseistä. Jos tarvitset puhdistusliinaa, käytä kiikarin mukana saamaasi tai jotain vastaavaa, nukkaamatonta kangasta.
- C. Perusteellisempaan puhdistukseen voit käyttää 1 – 2 tippaa isopropyylialkoholia. Tiputa aina puhdistusaine kankaaseen, älä koskaan suoraan linssiin.
- D. Säilytä kiikaria kuivassa paikassa.

TÄRKEÄÄ! Älä koskaan yritä puhdistaa kiikareita sisäpuolelta tai avata niitä!



VAROITUS! Älä katso suoraan aurinkoon kiikarin avulla tai ilman niitä. Muutoin on olemassa pysyvän silmävamman vaara.

PRISMEKIKKERT

Binokulær prismekikkert af aluminium. Leveres med etui og pudseklud.

SPECIFIKATIONER

Model: 10 x 25
Forstørrelse: 10 ggr
Objektivets diameter: .. 25 mm
Synsfelt ved 1000 m: ... 101 m (5,8°)
Mål (sammenfoldet): ... 115 x 60 x 50 mm
Vægt:..... 200 gram

BRUGSANVISNING

Justering af afstanden mellem øjnene

Afstanden mellem øjnene er forskellig fra person til person. Med følgende trin opnås den perfekte indstilling mellem kikkertens linser og øjnene.

1. Hold kikkerten op til øjnene som du plejer.
2. Hold fast på begge kikkertrør. Tryk dem sammen eller træk dem ud til du får et cirkelformet synsfelt.

Skarphedsindstilling

1. Luk det højre øje og kik på et fjernt objekt med det venstre. Drej derefter på knappen i midten og indstil, indtil genstanden/billedet bliver skarpt.
2. Åben højre øje og luk det venstre. Drej det højre okular, indtil genstanden/billedet bliver skarpt igen.
3. Billedet skulle nu være indstillet til din øjenstyrke. Du behøver nu kun at dreje på knappen til at stille skarpt med for at fokusere på andre genstande.

Øjekapper

Hvis du bruger briller/solbriller, skal du først skyde øjekapperne ned. Dette medfører, at din øjne kommer nærmere linsen samt at du får et bedre synsfelt.

VEDLIGEHODELSESANVISNINGER

Hvis kikkerten behandles med omsorg, kan du have nytte og glæde af den i mange år. Lige som alle andre følsomme, optiske instrumenter skal kikkerten behandles og vedligeholdes fornuftigt.

Rengøring

1. Pust linsen ren for støv og snavs eller brug en blød linseborste.
2. Til at fjerne snavs og fingeraftryk, bruges en blød bomuldsklud og linsen tørres af i cirkulære bevægelser. En klud af kraftigt stof eller overdrevet gnidning kan ridse linsen og evt. forårsage permanent skade.
3. Til en mere grundig rengøring bør der bruges et linsereensemiddel af foto-typen. Kom altid først rengøringsmidlet på en klud og aldrig direkte på linsen.
4. Opbevar kikkerten tørt.

VIGTIGT! Forsøg aldrig at rengøre kikkerten indvendigt eller at åbne den!



ADVARSEL! Kig aldrig på solen, hverken med kikkert eller uden. Det kan medføre permanente øjenskader.

